

【美新处华盛顿一月二日电】国务卿基辛格主要就国际石油形势向《商业周刊》杂志发表谈话的记录全文如下（本刊有删节）：

问：一直到最近为止，美国的立场是，只有立即和大幅度地降低进口石油的价格，才能解决能源危机。这个政策为什么改变了？

基辛格：我不同意使用立即这个字眼。美国的立场是，如果石油价格不能大幅度地下降的话，能源危机就不能有根本的改变。这仍然是我们的看法。我们还认为，立即降低石油价格的可能性是很小的，因为在缺乏消费国团结一致的情况下，是不能促使石油生产国做到这一点的。降低能源价格是重要的。我们必须把我们自己组织起来，以便尽可能迅速地做到这一点。

问：美国能否向石油卡特尔施加任何政治压力？

答：象美国这样规模的一个国家是绝对不会缺乏政治手段的。那些国家在提高它们的价格之前肯定要认真考虑一下，因为它们如果这样做，肯定在政治上要付出一些代价。

问：你看在阿拉伯一以色列局势中会不会发生什么能够使石油降价的事情？

答：实际上不会。我认为，如果局势恶化，供应可能减少。我认为，如果我们试图用以色列让步来换取石油降价，那是不明智的，因为如果这样做，就会在僵局中产生朝相反方向施加压力的基础。石油输出国组织国家每次希望从我们这里捞到什么政治上的好处的话，它们就可以用再次提高价格来威胁我们。

问：许多银行家声称，石油资金回流的计划都只是一些临时性办法，因为每一项计划都会增添债务，在借了还得起的债以后又借债。大多数国家甚至无法偿还贷款。你觉得将怎样偿还你建议的那笔二百五十亿美元的基金？

答：我们碰到两个问题。我们碰到一个经济问题和一个政治问题。这个政治问题是：整个西方世界——美国也许除外——生了政治病、内部不稳和方向不明。这也影响到经济情况，因为这意味着人们感到前途茫茫、从而不大愿意去冒险。我们的能源政策的主要目标之一是在工业国中恢复某种信心，使它们感到能掌握自己的命运。即使这会牵涉到要负一些可能成问题的债，这也是必须的。有条不紊地处理这些债务，而不是把它们当作某种危机的产物来处理，这对工业化世界的整个内部团结及其应付未来的能力来说是非常重要的。

问：从哪儿得到这笔二百五十亿美元的基金？

答：从美国、德意志联邦共和国，少量的款项由其它国家提供。

问：你认为在春天再发生一次阿以战争的可能性如何？

答：在没有一种政治解决办法的情况下，总是存在着再爆发一场阿以战争的危险的。另一方面，现在关于战争的谈论是太随便了。在上次战争中双方都遭到严重损失。哪一方也没有真正打赢。我认为双方的战备情况往往被夸大了。我还认为，在春天之前有一些取得政治进展的可能性。

问：那么你预料不可能很快发生另一次石油禁运了？

答：不可能，除非发生一次战争。

问：那末在春天之后会怎样呢？

答：我预料不爆发战争就不会实行一次石油禁运。即使爆发战争，也不一定就会发生一场石油禁运。比起上次，现在作出这样的决定要严重得多。我们现在正在进行相当微妙的谈判，这种

基辛格对美刊谈石油、中东等问题

谈判仍然显示出希望，在谈判还在进行时，为什么要推谈谈判失败呢？

问：我们还从企业家们那里听到的一种说法是，到头来，对石油卡特尔的唯一答复是军事行动。你曾否考虑过为石油而采取军事行动？

答：这是一个非常危险的方针。我们应从越南战争中懂得，参加战争要比退出战争容易。我并不是说在任何情况下我们都不会使用武力。但是，为了油价争端而使用武力是一回事，在真的出现某种扼杀工业化世界的场合时是另外一回事。

问：如果对卡特尔采取任何军事行动，你对于苏联人将在中东采取的行动是否感到担心？

答：我认为对这种事情进行猜测是不好的。任何总统如果在中东采取军事行动而不对苏联将会采取的行动感到担心，那将是轻率的。问题是，他将在多大程度上让自己为这种行动所遏阻。但是你不能说你不考虑苏联人将要采取的行动。不过我想表明，只有在最严重的紧急情况下才会考虑使用武力。

问：意大利、联合王国和法国的经济由于石油造成的逆差而出现紧张局面，你认为它们不致陷于严重困难的情况能够维持多久？

答：所有西欧国家的经济，除了德意志联邦共和国以外，都将在今后十八个月内在不同程度上出现严重的困难。

问：这种经济困难会导致政治困难吗？

答：这是毫无疑问的。

欧洲的经济下降会有严重的政治后果。

意刊报道意大利美军基地动态

《美国之鹰从阿维亚诺调往沙漠》

【本刊讯】意大利《时代》周刊第五十二期（一九七四年十二月二十七日出版）发表米凯莱·加布里埃利写的一篇题为《美国之鹰从阿维亚诺调往沙漠》的文章，摘要如下：

（原文提要：飞机是从威尼托和撒丁岛的美国基地起飞的，飞行的目标是中东。这只是一次演习吗？我们掌握了一些事实。）

美国在意大利的驻军准备袭击油井吗？一些阿拉伯国家的发言人谈到了“五万人的重要调动，特别是沙漠战的训练”。然而，法尔内西纳宫（意大利外交部所在地——本刊注）否认这种说法，并且非正式地说这一消息“显然是任意捏造的”。美国驻罗马大使馆则保持沉默。那么真情到底如何呢？我们走访了美国在

意大利的几个主要基地。我们的注意力首先集中到了离乌迪内八十公里的阿维亚诺。为什么集中在阿维亚诺呢？

（1）十二月三日，《时代》杂志记者恩佐·卡塔尼亚到了的黎波里，利比亚外交部的一位很重要的人物对他说：您同我谈话时，一队美国飞机正在飞越地中海。这队飞机运载的是在沙漠的沙丘中间伪装起来的人员。他们是在加利福尼亚训练的。他们是从意大利北方动身的。卡塔尼亚问：“确切地说是哪里？”对方的回答是：“来自离维琴察一百八十公里的一个地方。”显然这是第一次提到阿维亚诺基地。

（2）十二月九日，贝鲁特的一家黎巴嫩日报说：“调动同这样的可能性有关：美国

进行军事干涉以确保工业国对阿拉伯国家的石油的控制。”但是，这些调动是从哪里出发的呢？这家黎巴嫩报纸没有特别指明地点。但是，在米兰，巴勒斯坦解放组织的一位代表当天晚上对《时代》杂志说：“这些飞机是从阿维亚诺起飞的。阿维亚诺的这些飞机在飞行过程中又补充了从撒丁岛起飞的另外一些飞机。”这几天的紧张局势过去了吗？尽管美国军官声明这是“正常的行动”，但很有意思的证据是：（一）在阿维亚诺出现的飞机达三十六架。在正常情况下应该是十五架；（二）平常，每天只有七架飞机起飞。但是从十二月二日开始每天平均是二十八架；（三）从十一日到今天，人员调换非常迅速：应该在阿维

问：看来对极右翼的热情也增加了，这些人认为需要的是一位能对付劳工问题、通货膨胀问题等的权威人物。

答：如果发生重大的经济危机，出现左的或右的独裁政府显然是可能的。

问：在欧洲，人们指责你出卖西方文明以换取十八个月的中东和平。欧洲人对美国和对你为什么抱有这种敌意？

答：这个，我当然希望知道这些欧洲人是什么人。

问：他们在谈论采取军事行动。

答：事实是，他们所代表的政府老是反对我们在中东采取的每个行动；在中东采取的每一个强有力的行动都是美国采取的。假如我们在中东采取了军事行动，我们是会遭到他们自己的政府的强烈反对的。

我们在中东的困难一部分是由于我们甚至在非军事行动方面也不能搞合作而引起的。

欧洲人为什么同美国这般敌对？……我认为他们是由于一种极大的不安全感而苦恼。

问：国会对于进出口银行贷款的限制会不会对同苏联的贸易或和缓产生什么影响？

答：国会的限制使美国失掉了重要的或许是根本的手段。苏联对贷款的兴趣比对贸易的兴趣大得多，因为在今后的四、五年中，它拿不出什么东西来进行交易。

两年来，我们不顾大多数报纸的反对，拒绝向苏联提供贷款，直到它在对外政策方面的做法有所改进。我认为，苏联最近就犹太人移居问题发表的声明，部分地是由于苏联对贷款限制感到失望的缘故。

亚诺呆三年的人突然离开了这里，而被另外的人代替了；（四）阿维亚诺基地具有多向起飞场。马尼亚戈有一个相距二十公里的小村庄。几周来，在马尼亚戈的演习更加频繁了。

这四桩事件本身就足以说明这种紧张形势和“特殊的时刻”。但是，在科罗拉里奥还有第五项事件，这是一件奇怪的有色彩的，但同样也是有意思的事件：在阿维亚诺的美国士兵每月十五日发薪。这样，妓女十一日就从佛罗伦萨、罗马和整个威尼托来到这里预先和最好的“顾客”打招呼。现在妓女对基地司令生气。她们说，这位司令指派“他们的人”从事额外事务；许多人禁止出营；在基地还有动员和战争气氛。

一个在这个基地工作的专家对我们说：“希腊已经不向北大西洋联盟开放了。这里的军官、飞行员和飞机都十分秘密地作好了准备。”

美报就福特将发表
国情咨文刊登文章

《必要的强调》

美国会中的一些主要共和党人认为咨文应有效地集中在经济
和能源困境两大问题上

【本刊讯】美国《华盛顿明星新闻报》十二月三十一日刊登一篇文章，题目是《必要的强调》，全文如下：

福特总统将于下月向国会和全国发表的国情咨文，由于若干原因，将异常重要：公众对美国前途的忧虑是大萧条时期以来最糟的；公众对政府仍然是很不信任的——这主要由于水门事件；对许许多多美国人来说，福特的领导如何仍然有待证明。虽然大多数人由于总统是新上任的，由于他所继承的、要在短期内解决的问题很困难，而愿意对他多忍耐一些，对他的可疑行动作善意的解释，但是人们普遍有一种无所适从的感觉。

福特的经济顾问主张“减税”来刺激美经济

【路透社纽约一月三日电】《纽约时报》今天报道，福特总统所有的主要经济顾问，包括西蒙财长在内，都一致认为需要减税来刺激美国的经济。

该报在一条从华盛顿发的引用政府官员的话的电讯中说，总统显然正在朝着作出这样的

但是这个国情咨文可以说将是一个分水岭。公众认为他已有足够的时间，他们将注视这个咨文，以便从中找到迹象，说明他抓住了这些问题，并准备采取有力的主动行动。当然，一次讲话是不会决定总统的成败的，但是讲话的风格和内容将会大大有助于激励全国人民的情绪，它可以提供必要的保证：政府终于有了一种强烈的方向感，并准备进行领导，而又不抹煞任何令人不快的现实。无论如何，许多人将把它看作是说明政府将来的表现情况的一个征象。

由于记住了这一点，国会中的一些主要共和党人就讲话应当是

决定前进。

这条消息说，最后的决定还没有作出，仍在辩论。消息引用一位高级官员的话，减税的总数将在一百亿到二百亿美元之间。

消息说，减去的税收将由增加进口石油的关税和提高国内石油的税收来弥补。

什么样的讲话这一点对白宫所说的下述这番话是对的：它应当是比较短、但却很有力量，并要有效地集中在使大多数入忧虑的两个大问题上，即经济和能源困境。他们告诉总统说，这次要去掉那个庞大的、传统的“洗衣店清单”，不要以令人生厌的废话谈及天下每个问题。

要中肯地、坦率地、甚至雄辩地谈真正是关键性的问题，告诉

福特签署一项关于扩大就业机会的法案

合众社说这反映白宫的经济重点从
制止通货膨胀转向对付衰退

【合众国际社科罗拉多州维尔十二月三十一日电】（记者：海伦·托马斯）在明年将会有六百五十万人失业的情况下，福特总统今天签署了一些紧急法案以使十万人得到公共服务方面的就业机会，并扩大受到失业保险的范围。

福特说，紧急就业和失业援助法与紧急失业补偿法是“一些向我们失业的同胞提供非常需要的帮助的法案”。

总统保证说：“我

人民，政府必须做什么事情和他们必须做什么事情来对付目前的困境。

这些领导人还强调了得到两党支持的必要性，鉴于国会中民主党的势力大，得到两党的支持就倍加必要了。

如果福特注意这一良好的劝告，他也许可以激励全国人民——在这一点上，他在过去就这些重大问题发表的讲话中做得不很好，大概由于制订的政策仍不完善。他也许能够重新表现出他在今年八月那个令人眼花缭乱的日子就职时，作为总统发表的第一次讲话中具有的那种动人的力量。

将很快签署”二十七亿五千万美元的补充拨款法以使这些紧急计划得到经费。

总统新闻秘书内森今天说，福特已经放弃他要对收入在一万五千元以上的人征收百分之五的附加所得税的建议。这反映白宫的经济重点显然从制止通货膨胀转向对付经济衰退了。

总统签署一项行政命令，正式允许美国人购买和拥有黄金。

【德新社波恩一月三日电】官方发言人格吕内瓦尔德今天在评论美国国务卿基辛格的讲话时说，西德政府认为，中东发出军事行动的前景“并非当前谈论得很多的问题”。

基辛格在接见一家杂志记者的讲话中没有排除中东爆发军事行动的可能性，如果阿拉伯国家的石油政策有可能“扼杀”工业世界的经济的话。但基辛格又说，这将是一条“非常危险的道路”。

格吕内瓦尔德提到了施密特总理最近作出的保证：波恩政府不打算参加任何这样的“考虑和可能采取的步骤”。

这位发言人说，他并没有“基辛格在考虑这种事情”的印象。

外交部发言人冯·帕赫贝尔在同一个场合强调了波恩“没有改变的态度”，即“坚持对所有中东国家采取不偏不倚的政策”。

【美联社波恩一月三日电】施密特总理的政府今天说，它不认为美国提出的批评是针对它的。美国批评欧洲盟国“敌视”美国在中东的和平努力。

政府发言人格吕内瓦尔德在记者招待会上说，波恩并不感到受到了国务卿基辛格在华盛顿接见《商业周刊》记者时发表的讲话的影响。

在这次记者招待会上，外交部发言人冯·帕赫贝尔否认了耶路撒冷传出的消息：波恩外交部一发言人曾向以色列人秘密保证，如果发生新的中东战争，波恩不会反对使用德国基地让美国提供后勤支援。

有记者问，这是否意味着西德将断然拒绝（美国向以色列）运送武器，冯·帕赫贝尔不肯作具体答复。

冯·帕赫贝尔又说，基地问题不会在共同市场希望今年就经济、技术和文化长期合作的问题与阿拉伯国家进行的对话中予以讨论。

有记者问到一场新的中东战争正在隐隐出现的消息。政府发言人格吕内瓦尔德回答说，波恩政府拒绝参加这种“公开的猜测”。

西德官方发言人评基辛格对美刊的讲话
说西德坚持对所有中东国家采取不偏不倚政策

【本刊讯】日本《经济往来》杂志一九七四年第十一期刊登成濑恭写的一篇文章，题目是《苏联意在南方——俄国人和中东的历史》，摘要如下：

憧憬高加索的俄国人，被围在北面的大高加索山脉和南面的小高加索山脉之间的盆地，就是外高加索。

夹在这两个山脉之间仅占苏联国土百分之一的外高加索，无论在地理上还是在历史上，都和不同于苏联的土耳其、伊朗一样，是中东的世界，应当说它和土耳其斯坦一样，是南亚的一部分。

但是，居住在这里的一千二百万人的格鲁吉亚、亚美尼亚和阿塞拜疆三个民族，都是印欧语系民族，同巴尔干半岛的南斯拉夫民族和俄罗斯民族一样，是希腊正教徒，重复着分为五十多个种族和语言的山国所特有的分裂抗争的历史，在本质上同土耳其和伊朗，越来越不相同。

同是希腊正教徒的俄国同土耳其进行战争的原因之一是存在这个亚美尼亚人问题。但是，在一八七八年俄土战争结束时，英国害怕俄国乘土耳其衰败的机会南下，于是召开柏林会议，想要制止俄国人向巴尔干半岛扩张，在外高加索由英国分担保护亚美尼亚人的责任，获得塞浦路斯岛，封闭俄国在达达尼尔海峡的出口。

俄国为英国的这一处置所激怒，于是鼓吹亚美尼亚人的民族主义，想

要在俄国人的保护下把亚美尼亚人统一为一个独立的国家。当时，亚美尼亚人在俄国领土上有一百万，在土耳其领土上有一百五十万，在伊朗领土上有十五万，还有二十五万人分散在欧美和印度，合计二百九十万人。并且，在一九〇〇年当俄国得到在土耳其领土亚美尼亚铺设铁路的权利之后，就不断发生亚美尼亚人反对土耳其政府弊政的阴谋活动，为了加以镇压，土耳其政府大批屠杀土耳其的亚美尼亚人，一直持续到一八九四年、一八九六年和一九〇九年。

俄国乘此（在第一次大战期间大败土军）机会占领了亚美尼亚的几乎全部领土。但是，由于列宁的革命，俄军士气低落，根据布列斯特—立托夫斯克条约，必须把于一八七八年获得的卡尔斯、阿尔达汉、巴统归还给土耳其。

俄国人南下的出口，从俄国人逃出北方的森林到好容易才把黑海北岸的草原作为自己的领域为止，首先同于十七世纪中叶从波兰的统治下解放了乌克兰的哥萨克合作，十七世纪末，彼得大帝终于从土耳

日本《经济往来》杂志载文

《苏联意在南方——俄国和中东的历史》

其手中夺取了亚速海，并且伊凡雷帝击败了蒙古的后裔喀山罕国和阿斯特拉罕国，尽管在解放了伏尔加河下游的十六世纪的中叶过去之后，但是在黑海的克里米亚半岛，克里米亚罕国仍然作为残余继续存在。从土耳其幕后支持它到一七八三年叶卡捷琳娜女王占领克里米亚罕国为止，黑海仍然是“土耳其人之湖”，俄国人的自由通航处于危险的境地。

彼得大帝一直立志要南下到印度，他在他的遗书里面写道：“中亚是进入印度的大门。”

与其南下，倒不如向东，乘船渡过西伯利亚的大河进入针叶林带更为容易。因此，哥萨克的首领杰吉涅夫于一六四八年到达了白令海峡，可是如果要得到南面的草原，就要到达阿穆尔河（黑龙江——本刊注）支流上的涅尔琴斯克（尼布楚——本刊注）。一六六四年在北纬五十二度的线上，他被中国军队的大炮轰回去了。并且到十九世纪中叶为止，阿穆尔河是中国人的黑龙江。在十九世纪中叶，俄国开始向哈萨克草原挺进，并且于一八五

四年，从塞米巴拉金斯克东进又南下到维鲁努伊（现在的阿拉木图）建立了要塞。另外，一八三九年，从奥伦堡乘军舰越过咸海开进锡尔河，然后沿锡尔河而上，占领了塔什干、浩罕，征服了浩罕王国，再向阿姆河中游的乌尔根奇进军，征服了希瓦罕国。终于在十九世纪五十年代末完成了从锡尔河经过阿拉木图直到塞米巴拉金斯克的要塞线，哈萨克和吉尔吉斯的草原完全处于俄国的权力之下。于是，在阿穆尔河和天山、帕米尔形成了中国同俄国对峙的局面。

而且，俄国从一八七七年到一八八五年，从里海的克拉斯诺沃斯克进攻阿什哈巴德，打败了土库曼人，进而于一八八四年占领了富饶的诺鲁的绿洲，第二年又占领了库什卡要塞，并企图越过阿富汗的边界，于是将会同统治印度的英国的利益发生正面冲突。就是说，俄国南下，在外高加索和帕米尔、土库曼，同英国之间发生了敌对关系，在阿拉木图和阿穆尔河，同中国（清朝）发生了冲突。

从那以后，种种历史在俄国（苏联）同英国、中国之间重复着，直到现在。俄国人南下，在外高加索，北纬三十八度的阿斯塔拉是南边的限度，在土耳其斯坦，土库曼共和国的库什卡在北纬三十五度，是最南边的限度，其边境是土耳其、伊朗、阿富汗、巴基斯坦。那里是通往大英帝国统治的印度的要冲。

（一）

萨达特对埃及学者谈埃与美苏的关系等问题

【中东社开罗一月二日电】萨达特总统于今天中午会见了在国外工作的埃及学者，和他们进行了两个半小时的谈话。

总统说，对我来说，脱离接触后的下一步就是使我们同美国的关系恢复到一般的水平，要是我们能够使之比一般水平更好，那就更好。因为我相信，同一个大国或任何一个国家敌对是对我们不利的；但是，谁主动同我们敌对，我们就要反击。在今天的世界上，两个大国间接地统治着世界，世界上任何地区的任何人都难于对这两个大国等闲视之。这是我的理论的基础。脱离接触后，在我们同美国之间，我们开始了一个新阶段。幸运的是，基辛格掌管了国务院，而他见识广博，能理解这个地区的现实、现实的详细情况以及以阿冲突的性质。我们取得了谅解。尼克松总统访问了我们，我们曾就和平行动的步骤达成了协议。由于美国的国内局势，和平行动放慢了。

到这个时候，尽管在向和平进展方面放慢了，美国并没有从它已承担的义务上缩回去。过去美国在对抗中的立场是百分之百地偏向以色列；现在，我不说已变得放弃它对以色列的支持了，而是开始根据我们十月六日的行动客观地来看现实，这是重新考虑它的立场的一个转折点。

接着，总统谈到了我们同苏联的关系。他说，这种关系经历了许多阶段。他说，自一九七一年初以来，我两次访问苏联，以后，在一九七二年二月和四月，我又访问了苏联两次。一九七二年夏天，我作出了苏联专家离去的决定，这时我们同美国没有任何关系。从这个时候以来，由于一些老的问题，我们同苏联的关系在一根指示线上上上下下。原定我同勃列日涅夫一月在这儿会见，以便我们讲讲我们之间的问题。通过外交部长和国防部长对莫斯科的访问，我可以说明一个阶段的轮廓出现了，我相信使勃列日涅夫不能

进行这次访问的原因，当这些因素消失、勃列日涅夫来到的时候，我们将开始苏埃之间的一个新的一页。

总统说，我们的战略是：我们同大国或任何一个其它国家对抗是错误的，因为我们在建设方面的利益要求我们借助于一切我们能借助的东西。现在确实发生的事情是，苏联在五十五年多的时间以后又同美国进行贸易合作。

总统谈到我们与西欧的关系。他说，我们同以法国为首的西欧国家的关系正在继续好转。欧洲共同市场国家正倾向于对阿拉伯民族有一种新的看法。

总统谈到了阿拉伯国家之间的关系，他说，十月六日战争重新在世界地图上创建了我们阿拉伯民族，那是在这次战争证明了阿拉伯人的军事和技术力量之后，我们依靠阿拉伯团结赢得了十月六日战争。为了实现这一团结，我们过去要用几个世纪的时间。阿拉伯团结是走向统一的第一步。因为统一不是一些口号或一些立法手段。我指的是在危机时，我们成为一个人，使用我们的一切武器。睁开眼睛看看我们所生活的时代。阿拉伯民族辉煌地经历了十月战争，它吸取了战争的教训。我们不能允许我们自己在时代技术方面处于落后状态。埃及已尽了最大可能来统一阿拉伯队伍，消除心理上的一切过去的怨恨。

总统在讲话后回答了一些学者提出的问题。总统回答了一个关于担心中东局势再次冻结起来的问题，他说，我们一致同意去参加日内瓦会议研究和平问题，我们自己必须准备好一种阿拉伯立场。因为在约旦与巴勒斯坦人之间曾存在的矛盾，已经在拉巴特会议上结束了。我们正和两个大国进行接触。只要在日内瓦会议以前没有和联合国二四二号决议的保证国两个超级大国达成协议，只要我们没有达成协议，那么就怕产生这样的情况，我们去参加日内瓦会议，而后发生另一次极化事件：苏联维护阿拉伯人的权利，美国维护以色列。我们通过和大国进行接触来避免发生这样的事。如果以色列准备好了，那就不必犹豫。如果日内瓦会议失败了，那么只能是打第二次战争。

【中东社开罗一月三日电】今晚六时在阿盟所在地召开了对阵国家外长和巴勒斯坦解放组织为研究执行拉巴特第七届阿拉伯最高级会议决议的四方会议的预备会。

预备会仅由约旦首相兼外交大臣里法伊、埃及外长法赫米、叙利亚副总理兼外长哈达姆、巴勒斯坦解放组织政治部主任卡杜米和阿盟秘书长里亚德参加。

代表团会议在阿盟秘书长办公室开了一刻钟，然后召开了一次三个小时的扩大会议，四个代表团都出席了。

阿盟秘书长里亚德会后发表声明说，会议期间研究了如何执行拉巴特第七届阿拉伯最高级会议决议以便制定一个对阵力量（埃及、叙利亚、约旦、巴勒斯坦解放组织）之间的协议草案。他说，我可以肯定，今晚会议上的讨论是在建设性的兄弟般的气氛中进行的，是积极的，没有任何分歧。

秘书长把这次会议说成是完成拉巴特最高级会议所达成的协议的光辉的新一页。他对四方会议的成功表示乐观。他说，阿拉伯的最高利益大大超过任何次要的枝节性的分歧。

【合众国际社开罗一月三日电】约旦和巴勒斯坦解放组织同意举行双边会谈以协调政策并停止敌对行为和互相攻击的宣传。

这项协议是在埃及、叙利亚、约旦和巴勒斯坦解放组织举行两天部长级会议结束时发表的公报中宣布的。阿拉伯外交人士说，他们认为这项协议对改善约旦—巴勒斯坦解放组织的关系是“一个重要的步骤”。

【中东社开罗一月四日电】在会议后发表的公报说，与会者注意到约旦政府在为维护巴勒斯坦人已获得的权利和坚持对被占领的巴勒斯坦地区的义务的同时，为实现拉巴特第七次阿拉伯最高级会议决议所采取的措施。

与会者还一致认为，各前线国家应努力支持巴勒斯坦解放组织使它能够承担其民族的和国际的责任。他们还同意前线国家于二月某个时候在大马士革再举行外长级会议。

埃叙约巴代表在开罗开会并发表公报

《把叙利亚僵局归咎于以色列人》

安德森关于基辛格在美白宫秘密汇报会上谈话的报道

【本刊讯】美《华盛顿邮报》十二月三十日刊载安德森的一篇报道，题为《把叙利亚僵局归咎于以色列人》，摘要如下：

国务卿基辛格最近在白宫一次秘密汇报会上抱怨说，以色列本来可以“采取较灵活的态度”协助防止中东局势发生爆炸。

他指责以色列人由于不肯再放弃六公里阿拉伯土地而破坏了和谈。他问道：“同战争的风险相比，六公里算得了什么……我们由于六公里肮脏的土地而受到挫折。”

基辛格的话是向来到白宫关起门听取对外政策汇报的国会领导人讲的。这份保密的记录证实了我们十二月十七日报道的消息属实。这则消息说华盛顿秘密会议室内的情绪正在发生不利于以色列的变化。福特总统在中东局势讨论会开始时首先强调了严重后果。他说，他的所有顾问都认为“除非取得某种进展，否则战争的可能性很大。”

他告诫说，如果发生战争，“我们可以预计又会出现石油禁运”，“还很有可能同苏联人对抗”。

基辛格在这时接着发言。他用了一些是他在国会领导人面前从未用过的最直率的措辞，他把同叙利亚谈判陷入僵局一事归咎于以色列。

基辛格解释说，“以色列有很好的机会可以同约旦国王侯赛因就西岸问题取得解决。”国务卿分辩说，正是由于以色列未能同侯赛因达成协议而使阿拉伯国家承认了巴勒斯坦解放组织。

基辛格汇报说，“我们只有同萨达特这方面还能采取行动，以期我们能够保持这种逐步前进的做法。”他满怀希望地补充说，“同埃及的谈判仍有希望”。

非洲一些国家和政府首脑发表新年讲话

·达荷美·【法新社科托努十二月三十一日电】达荷美国家元首克雷库中校今天在科托努的共和国宫接受了外交使团的传统的祝贺。

克雷库中校在讲话时指出，刚结束的一年的特点是出现了任何国家都未能幸免的经济困难。他提醒说，这场经济危机的持续存在，是召开联合国大会第六次特别会议的原因，这次特别会议的目的是要建立一种新的世界经济秩序。达荷美国家元首又说，我们认为革命军政府采取的由国家接管国家经济某些要害部门的措施，在逻辑上符合联合国大会建议的这种新经济秩序。它们还构成达荷美人民对战斗的非洲为自己居民的幸福而进行斗争的积极贡献。

·多哥·【法新社洛美十二月三十日电】

多哥国家元首在对以外交团团长法国驻多哥大使为代表的外交团的祝贺致答词时，说：“过去的一年，在我国发生了一些重大事件。多哥开始了一项新的政策，即为其经济解放而斗争的政策。我们得到了你们各国帮助我走这条路的重要援助。但是，这种援助如果没有内部努力作基础，就会没有意义了。因此，我们在彻底解决了我们的政治问题和保证了国家的和平与安全之后，坚决走上了经济发展的道路。”

·尼日尔·【法新社尼亚美十二月三十一日电】尼日尔最高军事委员会主席和国家元首赛义尼·孔切中校十二月三十一日在总统府接受了临时政府和外交团成员的祝贺。

孔切总统祝愿一九七五年成为“一个寻求

道路的世界上的希望与和平的一年”。

·布隆迪·【法新社布琼布拉十二月二十九日电】布隆迪民族统一进步党总书记、国家元首和政府首脑米孔贝罗中将十二月二十七日晚在总统府接见前来向他祝贺新年的政府、共和国最高委员会和外交团成员时总结了一九七四年的情况。他向外交团成员们说，在国内方面，布隆迪当局曾致力于在出事地区恢复和平。他要求他们向各自的国家元首、政府首脑和人民转达布隆迪人民使布隆迪成为一个和平绿洲的决心。

·马尔加什·【法新社塔那那利佛十二月三十一日电】政府首脑拉马南佐阿将军向马尔加什人民表示祝愿，对“他们通过自己的忘我精神，对我们所

碰到的各种困难所表现出的智慧和成熟感到高兴”。

他说：“希望这新的一年成为我们团结、亲密无间和严守纪律而取得成就的一年，也希望我们大家一块开始的一九七五年成为繁荣的一年。”

·毛里求斯·【法新社路易斯港一月二日电】拉姆古兰总理说，考虑到拟议中的工党政府关闭英国在这里的基地，毛里求斯的防务必须指望其他地方。

他昨天在新年文告中表示希望，印度洋的岛屿将一起努力以保证这个地区的防务。

·莫三鼻给·【法新社洛伦索马贵斯一月二日电】莫三鼻给总理希萨诺一月二日在新年讲话中说，莫三鼻给解放阵线在争取国家独立的斗争中使用的主要武器是人民的团结。总理又说，“现在人民团结将是重建国家的主要工具。”

二·次·中·国·归·来·答·客·难

赵 浩 生

问：现在国民党拼命争取海外华侨、学人回去访问、开会，你也到过台湾，回到大陆和回到台湾，在感觉上有什么不同？

答：我到台湾，是自己掏钱到远东旅行时经过那儿，不是国民党政府送的飞机票。比超大陆和台湾，我的感觉是分明而简单，一个是神气，一个是泄气。在中国大陆一切的一切，都使你感到做中国人的骄傲，使你热切的希望着自己会成为这光荣人群中的一部分。虽然国内的人并不在意，但是你回去以后，生怕自己在不知不觉中流露出洋味儿，从思想、意识，到头发太长或裤管太窄，都会觉得不好意思。这种心情，正象你愿母亲看到你说不好家乡话一样，而愿全心全意、满怀敬慕的向祖国认同。在国民党统治下的台湾省，一下飞机你就看到满目是殖民地经济、殖民地文化、殖民地思想意识。这里的一切就是学美国、谄日本。有些地方学得比美国更过火。比方说，女人的迷你裙比美国的更短，喇叭裤比美国的更大，摇滚音乐比美国的更狂乱。靡靡之音比日本占领时代还肉麻。有时候你会感到，这里究竟是中国还是美国的中国街。这种殖民地文化和色情文化也许使有些外国观光客乐不可支，但任何一个从外国回来具有民族自尊感的中国人看来，都会觉得泄气、恶心。更使人想到，在国民党统治下，具有民族自尊感的台湾同胞敢怒而不敢言的心情是多么痛苦。连我的到台湾作研究的美国学生都感到痛心。

问：你看台湾的前途如何？有没有和大陆和平统一的一天？

答：现在国民党政府的一切全靠美国。其喜、怒、哀、乐，全靠华府的一句话；其军事全靠和美国的一纸条约；其经济发展，全靠美国和日本的订货、投资。美国和日本的经济打个喷嚏台湾就要害重伤风。如今经济寒流冲击美、日，台湾已经患了肺炎。

国民党官员心里知道前途已经无望，早在外国安排了退路，子女都送到外国。台湾青年一向都把前途寄托在到外国留学，近年来，留学对青

年人又有新的意义。今天出国留学，成了向祖国认同回归的桥梁，祖国的消息，也经过这个桥梁传到台湾。国民党的特务不论如何严密也阻止不了台湾同胞和大陆同胞精神交流。蒋家父子不敢跟北京和谈，台湾同胞和大陆同胞却已建立起曲线的联系。从世界大势看，台湾的前途更清楚。目前和中国已经建交的将近一百个国家以及中美“上海联合公报”中都承认台湾是中国的领土，蒋介石政权已走投无路。国民党所宣传的殖民地假繁荣已经成了明日黄花。从人心看，做一个神气、值得骄傲的中国人，还是做一个泄气、受人轻视的中国人？加入一个欣欣向荣的独立自主经济，还是等待着解放前大陆经济崩溃的悲剧在台湾重演？台湾同胞是知道如何选择的。

国内的人谈到台湾问题时，很清楚的表示：“台湾海峡已经不是解放台湾的障碍”，“和平方式不成，也要考虑到非和平方式”，这一切都说明着，条条大路通台湾，台湾的解放，只是时间问题。至于台湾解放以后的政策，大陆上负责人的态度则十分平易、缓和，就是：“跟台湾同胞商量着办，不能马上就把大陆上的一套搬过去。”

我希望有一天能重游台湾，那将是回到祖国怀抱的神气的台湾了。（完）

泰访华贸易代表团正副团长谈泰中关系

【本刊讯】曼谷报纸一月一日报道：由团长巴颂、副团长阿南率领的泰国贸易代表团在结束对朝鲜和中国的访问之后，十二月三十一日返抵曼谷。

巴颂在机场谈到这次访华之行时说：中国方面对泰国废除五十三号法令感到欣慰，而泰中的直接贸易对双方是有利的，由于贸易关系

的展开，自然而然地也就是发展到外交关系的建立。

阿南对记者说，中泰建交的障碍主要是泰国同台湾的关系问题。只要泰国还未切断同台湾的外交关系，泰中建交就无法实现。

他最后说，泰中的往来与联系到了目前的地步，已显明地看出建交的时机已日渐接近。

【本刊讯】日本《朝日新闻》一月四日刊登一则消息，题目是《自民党以今春就恢复日台航线问题达成协议为目标，已提出了试行方案，其基本内容是“恢复（台湾的）尊严”等》，摘要如下：

恢复日台航线是去年四月中断航线以来的一项政治悬案，自民党内以滩尾总务会长为中心，已经积极地着手予以解决。去年底已拟定了恢复这条航线的“试行方案”，其基本内容是“恢复台湾的尊严”和“确保飞行安全”等两个方面。这一方案通过亚东关系协会已秘密地提交给台湾政府。计划在看清了台湾的反应之后，本月底在党的三位首脑会议上就“恢复（航线）”问题正式做出党的决议。据自民党首脑称，台湾方面以这次政权的更迭为转机在“恢复航线”问题上态度也灵活起来。三木首相等政府方面对于“恢复（航线）”问题基本上是没有异议的。因此，如果进行得顺利，估计四月份将可能就恢复航线问题达成协议。

关于恢复日台航线最大的障碍——大平外相的谈话，即，不承认“台湾飞机上‘青天白日旗’是所谓‘国旗’”的问题，政府将在国会表明如下的见解：“由于我国与台湾没有邦交，所以不能承认台湾旗是国旗，但对于与台湾保有外交关系的国家来说，台湾旗是国旗。因此，我们不说台湾旗不是国旗等那种僭越的话”。

关于根据民间协定“恢复航线”后确保飞行安全、航空公司、代理店等问题，已约定“以中断（日台）航线以前的状态为基础”。

本月中旬将听取台湾方面的反应和要求进行调整，本月底滩尾总务会长、中曾根干事长、松野政调会长以及中断航线时的外交调查会长福田笃泰将在一起重申去年在进行签订日中航空协定谈判时做出的“确保日中、日台两条航线”的党的决议，并正式要求政府根据“试行方案”采取必要的措施。

报道

《自民党以今春就恢复日台航线问题达成协议为目标，已提出了试行方案》

达成协议为目标，已提出了试行方案

香港《文汇报》报道
《马赛曲》变了样了

【本刊讯】香港《文汇报》十一月十六日以《马赛曲变了样了》为题报道：

法国的国歌《马赛曲》变样了。十一月十一日，法国总统吉斯加尔·德斯坦出席在凯旋门的无名战士墓前举行的、第一次大战停战纪念日的纪念典礼时，当时演奏的《马赛曲》，一变其向来的雄壮的进行曲调子，而放慢节拍，成为一支庄重的曲调。

这一改变，据说是基于总统吉斯加尔·德斯坦的指示，由军乐队队长波特里进行的。除了放慢节奏之外，令人注意到的是：迄今为止，演奏国歌时必有的铜鼓，也消失了踪影。因此曲调听来比较简朴。

波特里表示说，这还只是初步的改变，在未来，经过许多人加工之后，《马赛曲》将不再是象军队的进行曲那样，而是成为一种赞歌了。

《马赛曲》的诞生，传说是法国大革命时，由斯特拉斯堡的工兵上尉鲁热·德利尔作词作曲的。此说现已成为流传法国全国的公式解释。在法国的历史教科书上，也记述有工兵上尉鲁热·德利尔，受到斯特拉斯堡市长的嘱托，在一夜之间，作成《马赛曲》的故事。当然，除此之外，还有几种不同的说法。

且说《马赛曲》作为法国多年来的国歌，一旦变了样，自然有人不惯。《震旦报》便对此大表抗议。说这一改变，大大地丧失了马赛曲的精神，要求当局考虑寻求“其他的变化材料”。

香港报纸报道《中文影排机面世》

【本刊讯】香港《星岛日报》十一月二十三日以《中文影排机面世》为题报道：

迪雷高（香港）有限公司昨日向本港报界介绍完全由电脑操作的“富图七二九型高速中文影排机”，这是第一具完全由电脑操作的中文影排机。

该公司经理罗浮柏说，“富图七二九型高速中文影排机”，是美国麻省富图公司“百事实得”机系统发展而成。“百事实得”机原为英文影排机，在美国已普遍为报界采用。一九七二年开始，富图公司开始将该机的电脑设计和控制法改良，至去年年初方才制成第一具中文影排机。

“富图七二九型高速中文影排机”共分为检字机、排字机和冲印机三部分，使用时，每

部机器只需要一位管理员，就可将需要的版面，不同大小不同字体的字打出并冲印出来。

该高速中文影排机的最大优点是速度特别快速。一位检字员借著电脑的帮助，一分钟可以检出五十个不同大小，不同字体的中国字，而排字机平均一秒种可以排出十七个字，若是最通用，最普通的字，每秒钟则可排三十个。冲印机的速度是每秒钟冲三英寸。如果一间报社采用该机编印报纸的话，则四架检字机，一架排字机，再加一架冲印机就可编印一份出纸五、六张的日报。旧式的检字，工人每分钟平均检字二十个。

“富图七二九型高速中文影排机”价值美金六万九千元，约合港币三十五万元。

目前本港唯一的一

架，也是全世界唯一的一架“富图七二九型高速中文影排机”为本港某西报拥有，该报印行的一份杂志就是以此机编印的。

昨日同时展出的还有该公司出品的高速英文校对机，这是采用桂

中枢先生发明的个别英文字母码制成的。使用时，将原文打在荧光幕上，要改正错字时，只需将不需要的字母删去，再改为正确的字母，电脑就会将整篇文章正确无误的行数、空位、字距排好。若是中文，则以桂中枢先生创制的桂氏汉字个别字母码将中文以英文字母编好，再翻成中文。

日本利用废旧塑料与木粉制合成木材

【本刊讯】日本《化学工业时报》旬刊七三年九月五日报道：

大日本油墨化学工业公司研究成功以废旧塑料与木粉生产合成木材的方法，这一方法是将除聚氯乙烯以外的废旧塑料薄膜及成形制品直接投入加压设备，在一百五十公斤压力下进行加压，使废旧塑料破碎成为小块，然后送往加热炉使受热熔融，再通过螺杆制成切粒，将切粒与木粉大体上按一

比一重量进行混炼，即得出合成木材。

此种合成木材的强度相当于单纯塑料的两、三倍。目前它的用途是以保护道路用的栅栏、下水道等的建筑材料、塑料棚柱桩等农业材料以及牧场栅栏等畜牧业用的材料为对象。据说在价格方面是以每公斤不超过二百日元为目标。该公司将出售这种处理技术与合成木材产品，并且打算向国外输出此项技术。

二·次·中·国·归·来·答·客·难

赵 浩 生

问：现在国民党拼命争取海外华侨、学人回去访问、开会，你也到过台湾，回到大陆和回到台湾，在感觉上有什么不同？

答：我到台湾，是自己掏钱到远东旅行时经过那儿，不是国民党政府送的飞机票。比超大陆和台湾，我的感觉是分明而简单，一个是神气，一个是泄气。在中国大陆一切的一切，都使你感到做中国人的骄傲，使你热切的希望着自己会成为这光荣人群中的一部分。虽然国内的人并不在意，但是你回去以后，生怕自己在不知不觉中流露出洋味儿，从思想、意识，到头发太长或裤管太窄，都会觉得不好意思。这种心情，正象你愿母亲看到你说不好家乡话一样，而愿全心全意、满怀敬慕的向祖国认同。在国民党统治下的台湾省，一下飞机你就看到满目是殖民地经济、殖民地文化、殖民地思想意识。这里的一切就是学美国、谄日本。有些地方学得比美国更过火。比方说，女人的迷你裙比美国的更短，喇叭裤比美国的更大，摇滚音乐比美国的更狂乱。靡靡之音比日本占领时代还肉麻。有时候你会感到，这里究竟是中国还是美国的中国街。这种殖民地文化和色情文化也许使有些外国观光客乐不可支，但任何一个从外国回来具有民族自尊感的中国人看来，都会觉得泄气、恶心。更使人想到，在国民党统治下，具有民族自尊感的台湾同胞敢怒而不敢言的心情是多么痛苦。连我的到台湾作研究的美国学生都感到痛心。

问：你看台湾的前途如何？有没有和大陆和平统一的一天？

答：现在国民党政府的一切全靠美国。其喜、怒、哀、乐，全靠华府的一句话；其军事全靠和美国的一纸条约；其经济发展，全靠美国和日本的订货、投资。美国和日本的经济打个喷嚏台湾就要害重伤风。如今经济寒流冲击美、日，台湾已经患了肺炎。

国民党官员心里知道前途已经无望，早在外国安排了退路，子女都送到外国。台湾青年一向都把前途寄托在到外国留学，近年来，留学对青

年人又有新的意义。今天出国留学，成了向祖国认同回归的桥梁，祖国的消息，也经过这个桥梁传到台湾。国民党的特务不论如何严密也阻止不了台湾同胞和大陆同胞精神交流。蒋家父子不敢跟北京和谈，台湾同胞和大陆同胞却已建立起曲线的联系。从世界大势看，台湾的前途更清楚。目前和中国已经建交的将近一百个国家以及中美“上海联合公报”中都承认台湾是中国的领土，蒋介石政权已走投无路。国民党所宣传的殖民地假繁荣已经成了明日黄花。从人心看，做一个神气、值得骄傲的中国人，还是做一个泄气、受人轻视的中国人？加入一个欣欣向荣的独立自主经济，还是等待着解放前大陆经济崩溃的悲剧在台湾重演？台湾同胞是知道如何选择的。

国内的人谈到台湾问题时，很清楚的表示：“台湾海峡已经不是解放台湾的障碍”，“和平方式不成，也要考虑到非和平方式”，这一切都说明着，条条大路通台湾，台湾的解放，只是时间问题。至于台湾解放以后的政策，大陆上负责人的态度则十分平易、缓和，就是：“跟台湾同胞商量着办，不能马上就把大陆上的一套搬过去。”

我希望有一天能重游台湾，那将是回到祖国怀抱的神气的台湾了。（完）

泰访华贸易代表团正副团长谈泰中关系

【本刊讯】曼谷报纸一月一日报道：由团长巴颂、副团长阿南率领的泰国贸易代表团在结束对朝鲜和中国的访问之后，十二月三十一日返抵曼谷。

巴颂在机场谈到这次访华之行时说：中国方面对泰国废除五十三号法令感到欣慰，而泰中的直接贸易对双方是有利的，由于贸易关系

的展开，自然而然地也就是发展到外交关系的建立。

阿南对记者说，中泰建交的障碍主要是泰国同台湾的关系问题。只要泰国还未切断同台湾的外交关系，泰中建交就无法实现。

他最后说，泰中的往来与联系到了目前的地步，已显明地看出建交的时机已日渐接近。

【本刊讯】日本《朝日新闻》一月四日刊登一则消息，题目是《自民党以今春就恢复日台航线问题达成协议为目标，已提出了试行方案，其基本内容是“恢复（台湾的）尊严”等》，摘要如下：

恢复日台航线是去年四月中断航线以来的一项政治悬案，自民党内以滩尾总务会长为中心，已经积极地着手予以解决。去年底已拟定了恢复这条航线的“试行方案”，其基本内容是“恢复台湾的尊严”和“确保飞行安全”等两个方面。这一方案通过亚东关系协会已秘密地提交给台湾政府。计划在看清了台湾的反应之后，本月底在党的三位首脑会议上就“恢复（航线）”问题正式做出党的决议。据自民党首脑称，台湾方面以这次政权的更迭为转机在“恢复航线”问题上态度也灵活起来。三木首相等政府方面对于“恢复（航线）”问题基本上是没有异议的。因此，如果进行得顺利，估计四月份将可能就恢复航线问题达成协议。

关于恢复日台航线最大的障碍——大平外相的谈话，即，不承认“台湾飞机上‘青天白日旗’是所谓‘国旗’”的问题，政府将在国会表明如下的见解：“由于我国与台湾没有邦交，所以不能承认台湾旗是国旗，但对于与台湾保有外交关系的国家来说，台湾旗是国旗。因此，我们不说台湾旗不是国旗等那种僭越的话”。

关于根据民间协定“恢复航线”后确保飞行安全、航空公司、代理店等问题，已约定“以中断（日台）航线以前的状态为基础”。

本月中旬将听取台湾方面的反应和要求进行调整，本月底滩尾总务会长、中曾根干事长、松野政调会长以及中断航线时的外交调查会长福田笃泰将在一起重申去年在进行签订日中航空协定谈判时做出的“确保日中、日台两条航线”的党的决议，并正式要求政府根据“试行方案”采取必要的措施。

报道

《自民党以今春就恢复日台航线问题达成协议为目标，已提出了试行方案》

达成协议为目标，已提出了试行方案

香港《文汇报》报道
《马赛曲》变了样了

【本刊讯】香港《文汇报》十一月十六日以《马赛曲变了样了》为题报道：

法国的国歌《马赛曲》变样了。十一月十一日，法国总统吉斯加尔·德斯坦出席在凯旋门的无名战士墓前举行的、第一次大战停战纪念日的纪念典礼时，当时演奏的《马赛曲》，一变其向来的雄壮的进行曲调子，而放慢节拍，成为一支庄重的曲调。

这一改变，据说是基于总统吉斯加尔·德斯坦的指示，由军乐队队长波特里进行的。除了放慢节奏之外，令人注意到的是：迄今为止，演奏国歌时必有的铜鼓，也消失了踪影。因此曲调听来比较简朴。

波特里表示说，这还只是初步的改变，在未来，经过许多人加工之后，《马赛曲》将不再是象军队的进行曲那样，而是成为一种赞歌了。

《马赛曲》的诞生，传说是法国大革命时，由斯特拉斯堡的工兵上尉鲁热·德利尔作词作曲的。此说现已成为流传法国全国的公式解释。在法国的历史教科书上，也记述有工兵上尉鲁热·德利尔，受到斯特拉斯堡市长的嘱托，在一夜之间，作成《马赛曲》的故事。当然，除此之外，还有几种不同的说法。

且说《马赛曲》作为法国多年来的国歌，一旦变了样，自然有人不惯。《震旦报》便对此大表抗议。说这一改变，大大地丧失了马赛曲的精神，要求当局考虑寻求“其他的变化材料”。

香港报纸报道《中文影排机面世》

【本刊讯】香港《星岛日报》十一月十三日以《中文影排机面世》为题报道：

迪雷高（香港）有限公司昨日向本港报界介绍完全由电脑操作的“富图七二九型高速中文影排机”，这是第一具完全由电脑操作的中文影排机。

该公司经理罗浮柏说，“富图七二九型高速中文影排机”，是美国麻省富图公司“百事实得”机系统发展而成。“百事实得”机原为英文影排机，在美国已普遍为报界采用。一九七二年开始，富图公司开始将该机的电脑设计和控制法改良，至去年年初方才制成第一具中文影排机。

“富图七二九型高速中文影排机”共分为检字机，排字机和冲印机三部分，使用时，每

部机器只需要一位管理员，就可将需要的版面，不同大小不同字体的字打出并冲印出来。

该高速中文影排机的最大优点是速度特别快速。一位检字员借著电脑的帮助，一分钟可以检出五十个不同大小，不同字体的中国字，而排字机平均一秒种可以排出十七个字，若是最通用，最普通的字，每秒钟则可排三十个。冲印机的速度是每秒钟冲三英寸。如果一间报社采用该机编印报纸的话，则四架检字机，一架排字机，再加一架冲印机就可编印一份出纸五、六张的日报。旧式的检字，工人每分钟平均检字二十个。

“富图七二九型高速中文影排机”价值美金六万九千元，约合港币三十五万元。

目前本港唯一的一

架，也是全世界唯一的一架“富图七二九型高速中文影排机”为本港某西报拥有，该报印行的一份杂志就是以此机编印的。

昨日同时展出的还有该公司出品的高速英文校对机，这是采用桂

中枢先生发明的个别英文字母码制成的。使用时，将原文打在荧光幕上，要改正错字时，只需将不需要的字母删去，再改为正确的字母，电脑就会将整篇文章正确无误的行数、空位、字距排好。若是中文，则以桂中枢先生创制的桂氏汉字个别字母码将中文以英文字母编好，再翻成中文。

日本利用废旧塑料与木粉制合成木材

【本刊讯】日本《化学工业时报》旬刊七三年九月五日报道：

大日本油墨化学工业公司研究成功以废旧塑料与木粉生产合成木材的方法，这一方法是将除聚氯乙烯以外的废旧塑料薄膜及成形制品直接投入加压设备，在一百五十公斤压力下进行加压，使废旧塑料破碎成为小块，然后送往加热炉使受热熔融，再通过螺杆制成切粒，将切粒与木粉大体上按一

比一重量进行混炼，即得出合成木材。

此种合成木材的强度相当于单纯塑料的两、三倍。目前它的用途是以保护道路用的栅栏、下水道等的建筑材料、塑料棚柱桩等农业材料以及牧场栅栏等畜牧业用的材料为对象。据说在价格方面是以每公斤不超过二百日元为目标。该公司将出售这种处理技术与合成木材产品，并且打算向国外输出此项技术。